

Norsk Lovtidende.

Utgit efter offentlig foranstaltning

ifølge lov av 1 april 1876.

Nr. 45

Utgit 19 november.

1909

Kongelig resolution

17 novbr.

av 17 november.

1. Lov av 17 juni 1909 om foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme skal træde i kraft fra 1 januar 1910.
2. I henhold til denne lovs § 13 bemyndiges Justis- og Politidepartementet til at kundgjøre utenriksk landomraade smittet av pest, asiatisk kolera, barnekopper eller anden farsott, som likestilles dermed.
3. Der utfærdiges reglement angaaende foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme m. v. overensstemmende med nedenstaaende utkast:

Reglement angaaende foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme m. v.

1ste kapitel.

Regler vedkommende fartøier.

§ 1. Skibsfører paa norsk skib skal ha ombord karantæneflag og avtryk av lov om foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme og av nærværende reglement samt de i henhold til loven forøvrig utfærdigede bestemmelser, som vedkommer fartøier. Paa forlangende skal disse gjenstande forevises for vedkommende skibstilsynsmand.

Fører av norsk skib pligter i fornødent fald at gjøre alle ombord værende personer bekjendt med, hvad der paahviler dem efter disse forskrifter.

§ 2. Karantæneflaget skal være forfærdiget av gul flagduk og holde omtrent m. 1,50 i firkant. Er et fartøi, som pligter at heise karantæneflag, ikke forsynt med saadant flag, kan fartøiets fører forlange avgit det av lodsens medbragte karantæneflag mot en betaling av kr. 6,00.

17 novbr. § 3. Fører av fartøi, som ankommer til eller henligger i norsk havn, har at gi sundhetsvæsenets tjenestemænd adgang til at foreta undersøkelse av fartøiets sundhetsforhold. Likeledes pligter saavel føreren som besætningen at yde den bistand, som er nødvendig til saadan undersøkelse og til gjennomførelse av nærværende reglements bestemmelser om ilandbringelse av syke, begravelse av lik samt rensning ombord. Alle ombordverende personer pligter at rette sig efter de forskrifter og paabud, som ved lov eller i henhold til lov er git til avgivelse av smitsomme sygdommes indførsel eller utbredelse.

§ 4. Paa forlangende av lods eller toldtjenestemand er fører av fartøi, som ankommer fra utenriksk sted, pliktig til at utstede erklæring¹⁾ overensstemmende med skema 1. Har fartøiet egen læge, skal denne tillike underskrive erklæringen.

Er fartøiet ifølge dette reglements § 7 pliktig til at heise karantæneflag eller avholde sig fra samkvem med land eller andet fartøi i anledning av barnekopper, asiatisk kolera eller pest, er fartøiets fører og læge pliktig til, paa forlangende av sundhetsvæsenets tjenestemænd, at utstede erklæring overensstemmende med skema 2. Hvis det av særlige grunde findes ønskelig, skal erklæringen medunderskrives av fartøiets styrmann (styrmand) og maskinmester, forsaavidt angaar de forhold, som disse har kjendskap til. Paa anmodning skal dagbøkerne og fortegnelserne over besætning, reisende og varer forevises.

Den i første punktum omhandlede erklæring leveres toldvæsenet paa fartøiets bestemmelsessted.

§ 5. Er der ombord indtruffet sygdom, som er eller mistænkes for at være av de i § 52 nævnte, har fartøiets fører, saafremt toldvæsenets tjenestemænd ikke kommer tilstede umiddelbart efter fartøiets ankomst til bestemmelsesstedet, uopholdelig at sørge for, at forholdet blir anmeldt til helseraadets ordfører eller tilsynsmand eller til havnefogden. Det samme gjælder, hvis fartøiet medfører lik av person, som i utlandet er død av saadan sygdom, eller gang- og sengklær, som har været benyttet av person, som i utlandet har lidt av saadan sygdom.

§ 6. Forsaavidt intet andet ved særlig bekjendtgjørelse fra Justis- og Politidepartementet er bestemt, skal fartøier, som kommer fra de svenske grænselandskaper (Bohuslän), og som ikke er lodspliktige, være fritat for at avgi den i § 4, første punktum omhandlede erklæring; derimot har føreren til helseraadets ordfører eller tilsynsmand eller til toldvæsenet eller havnefogden at anmelde ethvert under reisen indtruffet tilfælde av sygdom som i § 52 nævnt.

§ 7. Karantæneflag heises av ethvert fartøi, som vil anløpe norsk havn, eller som benytter indenskjærs led, naar der

¹⁾ Jfr. lovens § 8.

ved ankomsten er tilfælde av sygdom ombord, som er eller 17 novbr. mistænkes for at være barnekopper, asiatisk kolera eller pest.¹⁾

Det samme gjælder, naar fartøiet

1. kommer fra eller har anløpet²⁾ landomraade, som ifølge kundgjørelse er smittet av barnekopper, asiatisk kolera eller pest, eller
2. har hat samkvem med andet fartøi, som har hat sygdomstilfælde av barnekopper, asiatisk kolera eller pest ombord, eller
3. har hat tilfælde av sygdom ombord, som er eller mistænkes for at ha været barnekopper, asiatisk kolera eller pest, —

alt forsaavidt fartøiet hverken ifølge bevidnelse fra norsk konsul paa utenriksk sted har været underkastet de i §§ 56—67 angaaende barnekopper, asiatisk kolera og pest paabudte foranstaltninger i foreskrevet utstrækning og tid eller efter ankomsten til Norge er undersøkt i norsk havn og har erholdt tilladelse til at stryke karantæneflaget.

Karantæneflaget heises, naar fartøiet nærmer sig land, og strykes ikke, før helseraadets ordfører eller tilsynsmand har git tilladelse dertil.

Fartøier, som ikke har den størrelse, som ifølge norsk lov betinger registreringspligt, samt indsjø- og elvefartøier fritages³⁾ for forpligtelsen til at heise karantæneflag, mot at føreren ved første anløp av havn uopholdelig sørger for, at ankomsten blir anmeldt til helseraadets ordfører eller tilsynsmand eller til toldvæsenet eller havnefogden, og at fartøiet avholder sig fra ethvert andet samkvem med land eller andet fartøi, indtil tilladelse dertil gives av helseraadets ordfører eller tilsynsmand.

§ 8. Krigsfartøier fritages for den i loven omhandlede undersøkelse av sundhetsvæsenet, medmindre de har heist karantæneflag eller har gjort saadan anmeldelse som i § 7, sidste led nævnt.

Dog kan Justis- og Politidepartementet træffe særlige bestemmelser angaaende undersøkelse av sundhetstilstanden paa fremmede krigsfartøier, som henligger i norske havner.

§ 9. Fører av fartøi, hvis besætning i henhold til §§ 57—60 (angaaende asiatisk kolera), §§ 62—66 (angaaende pest og barnekopper) er forbudt at ha andet samkvem med land eller andet fartøi end det, som er nødvendig for fartøiets tjeneste, pligter, indtil han av helseraadets ordfører eller tilsynsmand herfor fritages, at paase at forbudet overholdes, og navnlig at ikke nogen av fartøiets ombordværende personer har sam-

¹⁾ Jfr. § 54.

²⁾ Naar et fartøi kun har landsat reisende og deres reisegods eller post uten at ha været i forbindelse med land, ansees det ikke for at ha anløpet stedet.

³⁾ Jfr. lovens § 28.

17 novbr. hvem med land eller andet fartøi, og at ikke nogen person fra land eller andet fartøi kommer ombord, uten at det er nødvendig for fartøiets tjeneste, og at der ikke uten tilladelse av helseraadets ordfører eller tilsynsmand sendes skiddent linnet eller gang- eller sengklær iland. Rømmer nogen av besætningen, eller gaar nogen fraborde uten tilladelse, pligter han uopholdelig at gjøre anmeldelse derom til helseraadets ordfører eller tilsynsmand.

Likeledes pligter han, saafremt fartøiet tillates at fortsætte sin reise, inden han er løst fra foranstaaende forpligtelser, uten ophold at underrette helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa hvert sted, fartøiet anløper, om fartøiets ankomst dertil, og ikke uten tilladelse av helseraadets ordfører eller tilsynsmand at opta reisende til befordring til andre indenrikske steder. Han har i den anledning at meddele de i dette reglements § 70 forlangte oplysninger.

§ 10. Naar bekjendtgjørelse derom er utfærdiget av Justis- og Politidepartementet, skal fører av fartøi, som ankommer til norsk havn fra utenriksk sted, være forpligtet til at fremlægge for toldvæsenet en fortegnelse over fartøiets ombordværende personer med opgave over hver enkelts navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted og adresse samt indeholdende oplysning om, hvorvidt nogen har opholdt sig paa sted, som ifølge kundgjørelse er smittet av asiatisk kolera eller pest, og, i tilfælde, naar vedkommende forlot det smittede sted.

§ 11. Naar bekjendtgjørelse derom er utfærdiget av Justis- og Politidepartementet, pligter fører av fartøi, der skal avgaa fra norsk havn, som er smittet av asiatisk kolera eller pest, i betimelig tid før avreisen at gjøre anmeldelse til helseraadets ordfører eller tilsynsmand eller til toldvæsenet eller havnefogden, for at der kan bli truffet fornødne foranstaltninger til forhindring av smitte-utbredelse.¹⁾

Denne bestemmelse finder ikke anvendelse paa fiske- og fangstfartøier, som ikke skal anløpe nogen anden havn.

2det kapitel.

Regler vedkommende lodser og kjendtmænd.

§ 12. Hvor ordet »lods« forekommer i dette kapitel indgaar derunder ogsaa kjendtmænd med certifikat.

Enhver lods utleveres et karantæneflag samt avtryk av lov om foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme og av nærværende reglement samt forøvrig av de i henhold til loven utfærdigede bestemmelser, som vedkommer fartøier. Likeledes skal der tilstilles lodsene avtryk av de forandringer, som disse bestemmelser maatte undergaa, samt av de oversættelser

¹⁾ Jfr. §§ 29, 36 og 74.

av loven og de her nævnte bestemmelser, som maatte bli til- 17 novbr. veiebragt, og et tilstrækkelig antal eksemplar av skema 1.

§ 13. Enhver lods har at gjøre sig bekjendt med de gjældende bestemmelser til avvergelse av smitsomme sygdommes indførsel og skal gjøre fremmede fartøis-førere opmerksom paa de bestemmelser, som vedkommer dem. Paa sine lodsturer skal han føre med sig karantæneflag og de i § 12 nævnte avtryk, oversættelser og skemaer. Av disse skal han i fornøden utstrækning overlevere skibsføreren avtryk. Endvidere skal han føre med sig avtryk av den sidste kundgjørelse om, hvilke land-omraader der ansees smittet av farsott.¹⁾

Avgir lodsens sit karantæneflag, har han for den mottagne betaling snarest mulig at anskaffe sig et nyt flag.

§ 14. Lods, som i stillings medfør først kommer ombord i fartøi, som ankommer fra utenriksk sted, skal snarest mulig avkræve fartøiets fører erklæring overensstemmende med skema 1.

§ 15. Viser det sig, at der ombord er indtruffet sygdom, som er eller mistænkes for at være av de i § 52 nævnte (jfr. skema 1), har lodsens at sørge for, at toldvæsenet eller havnevæsenet eller nogen av sundhetsvæsenets tjenestemænd uopholdelig ved fartøiets ankomst til bestemmelsesstedet blir gjort opmerksom herpaa, forat der kan bli truffet de nødvendige sikkerhetsforanstaltninger. Det samme gjelder, hvis fartøiet medfører lik av person, som i utlandet er død av saadan sygdom, eller gang- og sengklær, som har været benyttet av person, som i utlandet har lidt av saadan sygdom.

§ 16. Viser det sig, at fartøiet ifølge § 7 er pliktig til at heise karantæneflag, har lodsens at paase, at dette heises, og at føre fartøiet til vedkommende steds karantæneplads.

§ 17. Saasnart lodsens er kommet ombord i fartøi, som ifølge § 7 er pliktig til at heise karantæneflag, eller som er pliktig til at avholde sig fra samkvem med land eller med andet fartøi, har han opsyn over fartøi, besætning, reisende og ladning og har at paase, at de bestemmelser, som er git til avvergelse av smitsomme sygdommes indførelse, efterkommes. Saavel fartøiets fører som alle øvrige ombordværende personer pligter at rette sig efter, hvad lodsens i den anledning maatte bestemme; handler nogen imot hans bestemmelse, har han efter omstændighetene enten at advare vedkommende eller at anmelde det forefaldne for vedkommende helseraads ordfører eller tilsynsmand eller nærmeste politimyndighet. Særlig er det lodsens pligt at paase, at samkvem med land eller andet fartøi ikke finder sted, utenfor hvad der er nødvendig for at anmelde fartøiets ankomst, og at ikke uvedkommende personer gaar ombord i fartøiet uten tilladelse av rette vedkommende. Lodsens

¹⁾ J fr. lovens § 13.

17 novbr. bør mest mulig holde sig paa dæk og undgaa omgang med personer, som er syke eller formodes at være syke.

§ 18. Lodsens opsyn over fartøi, som omhandles i § 17, varer, indtil fartøiet er undersøkt av helseraadets ordfører eller tilsynsmand, og han av denne har faat tilladelse til at forlate fartøiet. Saadan tilladelse maa ikke negtes, naar fartøiet paa anden maate kan stilles under opsyn, og det ikke paa grund av sygdom ombord og den forbindelse, hvori lodsens er kommen til denne, findes nødvendig at forby ham at gaa iland eller at avsondre ham. Tillates det lodsens at gaa fraborde, kan helseraadets ordfører eller tilsynsmand paalægge ham forpligtelse til at underkaste sig eftersyn under de betingelser, som gjælder for mandskap eller reisende, som forlater fartøiet.

§ 19. Den, som lodser tilsjøs et fartøi, som har været i noget av de tilfælde, som nævnes i §§ 72 eller 73, har uten ophold at melde sig for nærmeste helseraadets ordfører eller tilsynsmand og kan underkastes eftersyn under de betingelser, som gjælder for mandskap eller reisende, som forlater fartøiet.

§ 20. For den tid, en lods udfører det i § 17 omhandlede opsyn, efterat hans lodsning er ophørt, tilkommer der ham en godtgjørelse av kr. 6,00 pr døgn eller dele av døgn. Samme godtgjørelse tilkommer der ham ogsaa for den tid, han blir holdt tilbake enten iland eller ombord i fartøi uten at utføre opsyn, naar han ved denne tilbakeholdelse hindres fra at utføre lods-tjeneste. I den tid, lodsens oppebærer de ovennævnte dagpen-ger, bortfalder etmaalspenger.

En lods tilkommer endvidere godtgjørelse for de forvoldte forøkede omkostninger ved hans hjemreise; denne godtgjørelses størrelse bestemmes av helseraadets ordfører i forening med lodsoldermanden, dersom denne bor paa stedet.

3dje kapitel.

Regler vedkommende toldvæsenet.

§ 21. Toldtjenestemand, som i stillings medfør først kommer ombord i fartøi, som ankommer fra utenriksk sted, skal snarest mulig forvisse sig om, hvorvidt fartøiets fører har av-gitt erklæring¹⁾ overensstemmende med skema 1. Er dette ikke skedd, har han at forelægge føreren skemaet til underskrift. Gaar toldtjenestemanden fraborde før fartøiets ankomst til dets bestemmelsessted, har han at paalægge fartøiets fører at av-levere erklæringen til toldvæsenet paa bestemmelsesstedet.

Toldkamrene skal sørge for altid at være forsynt med et tilstrækkelig antal avtryk av skema 1 og for, at eksemplar herav medtages ved praining.

¹⁾ Jfr. lovens § 8.

§ 22. Er der ombord indtruffet sygdom, som er eller 17 novbr. mistænkes for at være av de i § 52 nævnte (jfr. skema 1), har toldvæsenet uopholdelig at underrette helseraadets ordfører eller tilsynsmand herom og, indtil nogen av disse eller tilkaldt læge eller havnefogden har truffet de nødvendige forholdsregler, at paase, at de i lov om foranstaltninger mot indførsel av smittomme sygdomme §§ 9 og 10 omhandlede forbud ikke overtrædes.

§ 23. Indkommer fartøi, som ifølge § 7 er pliktig til at heise karantæneflag eller som er pliktig til at avholde sig fra samkvem med land eller andet fartøi, har toldvæsenet at paase, at ingen gaar fraborde, og at ingen uvedkommende gaar ombord, forinden helseraadets ordfører eller tilsynsmand har undersøkt fartøiet og truffet de nødvendige forholdsregler. I fornødent fald har toldvæsenet at paase, at fartøiet heiser karantæneflag og føres til stedets karantæneplads.

§ 24. Hvis det til gennemførelse av det i §§ 22 og 23 omhandlede opsyn findes nødvendig, blir fartøiet at besætte med toldvakt. Godtgjørelse for overtid blir i tilfælde at utrede av statskassen.

§ 25. Utenfor det i § 24 nævnte tilfælde bør toldvæsenets tjenestemænd, hvis det kan undgaaes, ikke gaa ombord i saadant fartøi som i § 23 omhandlet, forinden helseraadets ordfører eller tilsynsmand har git tilladelse dertil.

Har en toldtjenestemand, som uten forutgaaende tilladelse er gaat ombord i fartøiet, maattet forlate dette før ankomsten til dets bestemmelsessted, skal han melde sig for nærmeste helseraadets ordfører eller tilsynsmand og kan underkastes eftersyn under de betingelser, som gjælder for mandskap eller reisende, som forlater fartøiet.

§ 26. Kommer toldvæsenet til kundskap om, at der ombord paa fartøi, som henligger i norsk havn, har vist sig sygdomstilfælde, som er eller mistænkes for at være av de i § 52 nævnte (jfr. skema 1) eller, forsaavidt angaar pest, at der har vist sig en mistænkelig rottetødelighet eller at der hersker urenlighet eller foreligger andre omstændigheter, som kan antages at foranledige smitteutbredelse, skal der uopholdelig gives meddelelse herom til helseraadets ordfører eller tilsynsmand, saafremt disse ikke allerede paa anden maate har erholdt underretning.

§ 27. Efter forlangende av helseraadets ordfører eller tilsynsmand skal toldvæsenet i fornødent fald drage omsorg for, at ikke utillatt samkvem med land eller andet fartøi finder sted.

§ 28. I de tilfælde, som omhandles i § 10, skal toldvæsenet uopholdelig sende meddelelse til helseraadets ordfører eller tilsynsmand, saafremt det viser sig, at nogen av de an-

17 novbr. komne har opholdt sig paa sted, som ifølge kundgjørelse er smittet.

§ 29. I de tilfælde, som omhandles i § 11, maa utklarening ikke finde sted, forinden helseraadets ordfører eller tilsynsmand har git tilladelse dertil.

§ 30. Toldvæsenet pligter at befordre sundhetskæsenets tjenestemænd, som skal foreta undersøkelse av et paa karantæneplads liggende fartøi, med toldvæsenets baater og toldopsynsmænd, forsaavidt toldvæsenets tjeneste ikke derved lider avbræk.

§ 31. Naar det anmeldes for toldvæsenet, at et fartøi har at utrede utgifter i henhold til lov om foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme, maa utklarering ikke finde sted, førend fartøiets fører godtgjør, at utgiftene er dækket eller at der for samme er stillet sikkerhet.

4de kapitel.

Regler vedkommende skibskontrollens og havnevæsenets tjenestemænd.

§ 32. Kommer skibstilsynsmanden eller havnefogden gjen-nem anmeldelse eller paa anden maate til kundskap om, at der ombord paa fartøi, som ankommer til eller henligger i norsk havn, hersker urenlighet eller foreligger andre omstændigheter, som kan antages at foranledige smitteutbredelse, skal vedkommende straks underrette helseraadets ordfører, saafremt ikke denne allerede paa anden maate har erholdt fornøden underretning¹⁾. Det samme gjelder, dersom der er indtruffet sygdomstilfælde, som er eller mistænkes for at være av de i § 52 nævnte eller forsaavidt angaar pest, dersom der har vist sig en mistænkelig rottetødelighet.

Hvis ordføreren eller tilkaldt læge ikke kan komme tilstede i betimelig tid, er havnefogden eller i tilfælde skibstilsynsmanden bemyndiget til uopholdelig at ta de foreløbige forholdsregler, som findes paakrævet.

Hvis fartøiet medfører lik av person, som i utlandet er død av saadan sygdom som oven nævnt, eller gang- og sengklær, som har været benyttet av saadanne syke og ikke ifølge bevidnelse fra norsk konsul eller anden offentlig myndighet er rensset paa betryggende maate, kan havnefogden gi tilladelse til at bringe gjenstandene iland, saafremt avgjørelse av helseraadets ordfører ikke betimelig kan erholdes. Havnefogden skal snarest derefter underrette ordføreren om den givne tilladelse og de forholdsregler, som i anledning derav er truffet.

§ 33. Indkommer fartøi, som ifølge § 7 er pliktig til at heise karantæneflag eller som er pliktig til at avholde sig fra

¹⁾ Jfr. § 26.

samkvem med land eller andet fartøi, finder de i § 23 givne 17 novbr. bestemmelser tilsvarende anvendelse paa havnefogden og skibstilsynsmanden, forsaavidt ikke toldvæsenet har tat de nødvendige forholdsregler.

§ 34. Vedkommende skibstilsynsmand og havnefogden er efter forlangende av helseraadets ordfører pligtig til at bistaa med at paase, at ikke utiltatt samkvem med land eller andet fartøi finder sted.

§ 35. Efter forlangende av helseraadets ordfører er skibstilsynsmanden og havnefogden pligtig til at bistaa med undersøkelse av de i § 33 omhandlede fartøier. Nærmere bestemmelser herom kan utfærdiges av Justis- og Politidepartementet.

Saalænge et fartøi fører karantæneflag, maa skibskontrollens og havnevæsenets tjenestemænd ikke uten i paatrængende tilfælde gaa ombord i fartøiet, før helseraadets ordfører har git samtykke dertil. Har de uten saadant samtykke gaat ombord i fartøi, skal de umiddelbart efter melde sig for nærmeste helse-raads ordfører eller tilsynsmand, og de kan underkastes eftersyn under de samme betingelser, som gjælder for mandskap eller reisende, som forlater fartøiet.

§ 36. I de tilfælder, som omhandles i § 11, har havnefogden, forsaavidt ikke fartøiet skal utekspederes ved toldboden, ved de midler, som for øiemedet findes tjenlige, at avholde fartøiet fra at forlate havnen, før helseraadets ordfører eller tilsynsmand har git tilladelse dertil.

§ 37. Det paahviler vedkommende skibstilsynsmand at paase, at norske registreringspligtige fartøier er forsynt med karantæneflag samt avtryk av lov om foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme og av nærværende reglement samt av de i henhold til loven forøvrig utfærdigede bestemmelser, som vedkommer fartøier.

5te kapitel.

Regler angaaende indførsel og utførsel av mistænkelige gjenstande, forsaavidt angaar asiatisk kolera eller pest.

§ 38. Naar indførselsforbud overensstemmende med lovens § 21 nr. 6 er utfærdiget, skal dette gjælde for følgende gjenstande:

1. Brukte gang- og sengklær, som ikke medføres av reisende eller besætning eller forsendes som flyttegods;
2. kluter og filler, dog ikke friskt avfald, som kommer direkte fra spinderier, væverier, konfektionsanstalter eller blekerier, kunstuld (shoddy), avfald av nyt papir samt for koleras vedkommende sammenpressede kluter, der forsendes som varer en gros i ombundne baller.

17 novbr. § 39. Forsaavidt indførselsforbud ikke er utfærdiget, er Justis- og Politidepartementet bemyndiget til at bestemme, at de i § 38 nævnte gjenstande fra smittet utenriksk omraade alene skal kunne indføres over bestemte toldsteder.

Gjenstandene maa ikke utlosses eller utleveres, forinden de ifølge bevidnelse fra helseraadets ordfører er renset eller erklæret fri for smitte.

§ 40. Hvis helseraadets ordfører finder, at en betryggende rensning av de i § 38 nævnte gjenstande ikke lar sig gjenføre, kan disse negtes utlosset eller utlevert. Er gjenstandene ikke inden en frist, som bestemmes av helseraadets ordfører utført, kan de opbrændes eller tilintetgjøres paa anden maate.

§ 41. Det i § 38 omhandlede forbud og de i §§ 39—40 omhandlede foranstaltninger bringes ikke i anvendelse, naar det godtgjøres ved bevidnelse fra norsk konsul eller anden offentlig myndighet, at gjenstandene er avsendt mindst 5 dage før epidemiens utbrud i det smittede landomraade.

§ 42. Gjennemførsel av de i § 38 nævnte gjenstande, naar de er indpakket saaledes, at de underveis ikke kan berøres, er tillatt.

Naar gjenstandene forsendes paa saadan maate, at de underveis ikke har kunnet komme i berøring med gjenstande, ved hvilke der hefter smittestof, er indførsel ikke forbudt, selv om de har passert et smittet landomraade.

§ 43. Naar indenriksk sted er smittet av asiatisk kolera eller pest, skal det efter særskilt derom utfærdiget bekjendtgjørelse være forbudt fra stedet at utføre gjenstande, som kan være smitteførende.

§ 44. Saafernt toldvæsenet eller sundhetsvæsenet i anledning av overholdelsen av nærværende kapitels bestemmelser finder det fornødent, er det berettiget til at forlange, at der forevises oprindelsesbevis. Kan saadant ikke skaffes tilveie, har toldvæsenet i stedet at avkræve vedkommende fartøis fører eller gjenstandenes eier eller mottager en paa ære og samvittighet avgitt erklæring om, hvorfra gjenstandene skriver sig.

6te kapitel.

Regler vedkommende helseraadet.

a. Organisation av tilsynet med fartøier.

§ 45. Helseraadets ordfører skal uopholdelig underrette kommunestyret og samtlige post-, telegraf- og telefonanstalter i kommunen samt toldkammeret om de for kommunen i henhold til § 3 i lov om foranstaltninger mot indførsel av smittsomme sykdomme beskikkede tilsynsmænds navn, stilling og adresse samt om enhver forandring heri.

Saadan meddelelse blir ogsaa at tilstille Medicinaldirek- 17 novbr.
tøren, som utgir en fortegnelse over alle de for kystdistrikternes
helseraad beskikkede ordførere og over alle de av disse helse-
raad beskikkede tilsynsmænd.

Helseraadet skal avgi indstilling til kommunestyret om
hvorvidt og i tilfælde hvilke av de i 1ste led nævnte til-
synsmænd skal tiltræde helseraadet i henhold til lovens § 4.

§ 46. Som tilsynsmænd og varamænd bør fortrinsvis be-
skikkes personer, som er i besiddelse av læge- eller sjøkyndig-
het, men hvor dertil ikke er anledning, andre for hvervet
skikkede personer.

Tilsynsmand kan utføre alle de forretninger, som ved lov
om foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme er
henlagt til helseraadets ordfører, forsaavidt der ikke ved nær-
værende reglement er gjort undtagelse herfra.

Helseraadets ordfører har at forsyne de beskikkede tilsyns-
mænd med legitimation (skema 12), som paa forlangende
blir at forevise, naar tilsynsmanden vil foranstalte undersøkelse.

§ 47. Kommer en tilsynsmand til kundskap om, at der
med hensyn til sundhetstilstanden ombord i fartøier foreligger
omstændigheter, som opfordrer til sundhetsvæsenets indskriden,
skal han uopholdelig underrette helseraadets ordfører om til-
fældet og de i anledning derav truffne forholdsregler. Likeledes
har han at gjøre anmeldelse til helseraadets ordfører, naar han
kommer til kundskap om nogen overtrædelse av de lovlig
givne bestemmelser eller paabud til avværgelse av smitsomme
sygdommes indførsel eller utbredelse.

§ 48. Ulægekyndig tilsynsmand har uten ophold at til-
kalde helseraadets ordfører eller, om denne ikke kan komme
tilstede, en anden læge, saafremt der forekommer sygdomstil-
fælde, som er eller mistænkes for at være av de i § 52 nævnte,
eller naar der indkommer fartøi, som ifølge § 7 pligter at heise
karantæneflag eller som pligter at avholde sig fra samkvem
med land eller andet fartøi.

Er der ikke anledning til at indhente bestemmelse fra
helseraadets ordfører eller — i dennes fravær — fra en
anden læge, har tilsynsmanden i fornødent fald paa egen haand
at træffe de i §§ 54, 56, 57, 61 og 62 paabudte foran-
staltninger og ellers de foreløbige foranstaltninger, som der er
adgang til at træffe, og som han for øiemedet finder tjenlig, og
derom uopholdelig at underrette ordføreren. Det samme gjæl-
der, hvis fartøiet medfører lik av person, som i utlandet er
død av saadan sygdom som i § 52 nævnt, eller gang- og
sengklær, som har været benyttet av saadanne syke og ikke
ifølge bevidnelse fra norsk konsul eller anden offentlig myndig-
het er rensset paa betryggende maate.

17 novbr.

§ 49. Naar helseraadets ordfører har gyldig forfald, eller naar det av hensyn til det enkelte tilfældes beskaffenhet findes tilraadelig, kan han la de ham paahvilende forretninger utføre ved en anden læge eller, hvor der ikke kræves lægekyndighet, ved skibs-tilsynsmanden, et andet medlem av helseraadet eller en antat assistent. I saa fald bør han om mulig forsyne vedkommende med legitimation, som paa forlangende blir at forevise.

§ 50. Helseraadets ordfører har at paase, at de antagne tjenestemænd noie iagttar de pligter, som paahviler dem i anledning av tilsynet med fartøiers sundhetsforhold.

§ 51. Helseraadet har i den utstrækning, det maatte findes paakrævet, at sørge for tilveiebringelse av fornødent syke- eller avsondringslokale¹⁾ med utstyr samt for antagelse av fornødent lægehjælp, sykepleiere og øvrig betjening.

b. Fartøiers undersøkelse og behandling.

§ 52. De sygdomme, som i henhold til lov av 17 juni 1909²⁾ skal være gjenstand for offentlige foranstaltninger er:

- A. 1. Nervefeber (*febris typhoidea*), herunder ogsaa *paratyfus*,
2. flekfeber (*typhus exanthematicus*),
3. tilbakefaldsfeber (*febris recurrens*),
4. blodgang (*dysenteria*),
5. skarlagensfeber (*scarlatina*),
6. difteri, ondartet halsesyke (*diphtheria*),
7. akut poliomyelit (*poliomyelitis acuta*),
8. gul feber (*febris icteroides s. flava*),
- B. 9. barnekopper (*variola*),
10. asiatisk kolera (*cholera asiatica*),
11. pest (*pestis*).

§ 53. Er der ombord i fartøi, som ankommer til eller henligger i norsk havn, indtruffet tilfælde av sygdom, som er eller mistænkes for at være av den i § 52, A (nr. 1—8) nævnte art, skal der i overensstemmelse med sundhetslovgivningens bestemmelser træffes de foranstaltninger, som sygdommens beskaffenhet paakræver. Det samme gjelder, dersom et fartøi, som ankommer fra utenriksk sted, medfører lik av person, som i utlandet er død av nogen saadan sygdom som i § 52 nævnt, eller gang- og sengklær, som har været benyttet av saadanne syke, eller andre gjenstande, som har været utsat for saadan smitte, forsaavidt saadanne klær eller gjenstande ikke ifølge bevidnelse fra norsk konsul eller anden offentlig myndighet er rensset paa betryggende maate.

¹⁾ Jfr. § 86.

²⁾ Jfr. lovens § 12.

Personer, som skal forlate fartøi, hvor der er indtruffet¹⁷ novbr. tilfælde av sygdom, som er eller mistænkes for at være av de i § 52 A (nr. 1—8) nævnte, maa ikke holdes tilbage ombord. Saafremt det ikke findes nødvendig at avsondre iland personer, som har været i rum sammen med eller i berøring med de syke, kan det paalægges dem, før de gaar fraborde, at underkaste sig fornøden rensning. Enhver som forlater fartøiet, kan paalægges paa fyldestgjørende maate at opgi navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted, adresse og reiseplan¹⁾.

§ 54. Ankommer fartøi, som ifølge § 7 er pligtig til at heise karantæneflag eller avholde sig fra samkvem med land eller andet fartøi, skal helse- raadets ordfører eller tilsynsmand snarest mulig begi sig ombord, undersøke alle ombordværende personer og efterse fartoiets kahytter, lugarer, klosetter og saavidt mulig øvrige rum, særlig med hensyn til deres renlighetstilstand. I denne undersøkelse bør skibstilsynsmanden eller havnefogden delta, saafremt helseraadets ordfører dertil finder grund.

Barne-
kopper,
asiatisk
kolera og
pest.

I anledning av asiatisk kolera eller pest har helse- raadets ordfører eller tilsynsmand, forinden undersøkelsen paa- begyndes, at forelægge føreren av fartøi, som kommer fra utenriksk sted, til besvarelse en erklæring, avfattet overens- stemmende med skema 2. Ved sammenligning med fartøiets dagbøker og fortegnelser over besætning, reisende og varer undersøkes, om den givne besvarelse er paalidelig.

§ 55. Efter foretagelsen av den i § 54 omhandlede undersøkelse behandles fartøiet overensstemmende med §§ 56—71. Helseraadets ordfører eller tilsynsmand skal drage om- sorg for, at fartøiet ikke har utillatt samkvem med land eller andet fartøi, og kan hvis dette findes paakrævet, ansætte det nødvendige opsyn

Med hensyn til aapne baater, indsjø- og elvefartøier samt fartoier i indenriksk kystfart bringes de i §§ 56—71 givne bestemmelser til anvendelse i den utstrækning, hvori de lar sig gjennomføre.

Like overfor fartøi, som ifølge bevidnelse fra norsk konsul i utlandet har været underkastet rensning og tilsyn, blir de i §§ 56—71 paabudte foranstaltninger alene at gjennomføre, forsaavidt de ikke allerede er gjennomført i utlandet.

Like overfor fartøi, som er bestemt til utenriksk sted²⁾ og kun anløper en enkelt norsk havn for delvis landsættelse av personer eller varer, bringes de i §§ 56—68 paabudte foranstaltninger i anvendelse kun i den utstrækning, som hen- synet til Norge gjør nødvendig, medmindre yderligere foran-

¹⁾ Jfr. lovens § 9.

²⁾ Jfr. lovens § 25.

17 novbr. staltninger av fartøiets fører begjæres og de fornødne utgifter bæres av fartøiet

Kolera. § 56. Fartøi, som hverken har hat eller ved ankomsten til norsk havn har noget sygdomstilfælde ombord, som er eller mistænkes for at være asiatisk kolera, tillates at stryke karantæneflagget og at ha frit samkvem med land eller andet fartøi, saafremt der er hengaat længer end 5 døgn, siden fartøiet forlot det sted, som ifølge kundgjørelse er smittet, eller siden det avbrøt samkvem med fartøi med kolerasyke ombord.

Forinden tilladelsen meddeles, skal dog slag- og ballastvand samt drikke- og bruksvand, som paa grund av sin oprindelse eller andre forhold kan antages at indeholde smittestof, samt besætnings og reisendes skidne linnet, gang- og sengklær og øvrige gjenstande, som ved sin urenlige tilstand eller paa grund av andre forhold ansees som smittet, renses og behandles saaledes som foreskrevet i de regler, som utfærdiges av Medicinaldirektøren.

Tilladelsen meddeles fartøiets fører overensstemmende med skema 3.

§ 57. Har reisen varet kortere end 5 døgn, skal

1. slag- og ballastvand samt drikke- og bruksvand, som paa grund av sin oprindelse eller andre forhold kan antages at indeholde smittestof, besætnings og reisendes skidne linnet, gang- og sengklær og øvrige gjenstande, som ved sin urenlige tilstand eller paa grund av andre forhold ansees som smittet, renses og behandles saaledes som foreskrevet i de regler, som utfærdiges av Medicinaldirektøren;
2. ombordværende personer, som forlater fartøiet, paa fyldestgjørende maate opgi navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted, adresse og reisepplan, og undertegne forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn i 5 dage, regnet fra den dag, da fartøiet forlot det smittede sted.

Karantæneflaget blir derefter at stryke, og fartøiet tillates at losse og lade; fartøiets besætning forbydes at ha andet samkvem med land eller andet fartøi, end hvad der er nødvendig for fartøiets tjeneste, og den saavel som andre ombordblivende personer stilles under daglig tilsyn i 5 dage, regnet fra den dag, da fartøiet forlot det smittede sted. Efter denne tids utløp tillates det fartøiet, saafremt intet sygdomstilfælde av asiatisk kolera indtræffer ombord, at ha frit samkvem med land eller andet fartøi. Tilladelsen meddeles fartøiets fører overensstemmende med skema 3.

Skal fartøiet fortsætte sin reise inden denne tids utløp, illates dette under iagttagelse av bestemmelserne i §§ 69 – 71.

§ 58. Har fartøiet før ankomst til norsk havn ^{17 novbr.} men ikke i de sidste 7 døgn før ankomsten hat sygdomstilfælde ombord, som er eller mistænkes for at ha været asiatisk kolera, skal

1. slag- og ballastvand samt drikke og bruksvand, besætnings og reisendes skidne linnet, gang- og sengklær og andre gjenstande samt de dele av fartøiet, som paa grund av urenlig tilstand eller andre forhold antages at være smittet, renses og behandles saaledes som foreskrevet i de av Medicinaldirektøren utfærdigede regler;
2. ombordværende personer, som skal forlate fartøiet, paa fyldestgjørende maate opgi navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted, adresse og reiseplan og undertegne forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn i 5 dage, regnet fra fartøiets ankomst.

Karantæneflaget blir derefter at stryke, og fartøiet tillates at losse og lade; fartøiets besætning forbydes at ha andet samkvem med land eller andet fartøi, end hvad der er nødvendig for fartøiets tjeneste, og den saavel som andre ombordblivende personer stilles under daglig tilsyn i 5 dage, regnet fra fartøiets ankomst. Efter denne tids utløp tillates fartøiet, saafremt intet sygdomstilfælde av asiatisk kolera indtræffer ombord, at ha frit samkvem med land eller andet fartøi. Tilladelse hertil meddeles føreren overensstemmende med skema 3.

Skal fartøiet fortsætte sin reise inden denne tid er utløpet, tillates dette under iagttagelse av bestemmelserne i §§ 69—71.

§ 59. Har fartøiet i de sidste 7 døgn før ankomsten hat eller har det ved ankomsten sygdomstilfælde ombord, som er eller mistænkes for at være asiatisk kolera, skal

1. de syke med mindst mulig ophold avsondres paa betryggende maate iland eller i et lasaretfartøi eller med samtykke av fartøiets fører ombord, indtil de er smittefri. De tvilsomme sygdomstilfælde avsondres særskilt indtil sygdommen er erkjendt;
2. likene straks paa betryggende maate begraves eller ned-sænkes i aapen sjø med søkke, saa at de ikke flyter op;
3. alle av de syke benyttede rum, klær og andre gjenstande, besætnings og reisendes skidne linnet, gang- og sengklær og øvrige gjenstande eller dele av fartøiet, som paa grund av urenlig tilstand eller andre forhold antages at være smittet, fartøiets slag- og ballastvand, drikke- og bruksvand renses og behandles saaledes som foreskrevet i de av Medicinaldirektøren utfærdigede regler;

17 novbr. 4. fartøiets ikke angrepne besætning og øvrige ombordværende personer avsondres i 5 døgn regnet fra fartøiets ankomst, helst i mindre grupper, om mulig iland eller i et lasaretfartøi, i motsat fald i rent eller rensset rum ombord. Optræder under avsondringen tilfælde av kolera blandt de avsondrede personer, utstrækkes avsondringens varighet for dem, der har været i berøring med de syke, til 5 døgn, efterat rensning efter det senest indtrufne tilfælde er foretat.

Helseraadets ordfører kan tillate, at personer, som skjønnes ikke at ha været utsat for smitte, straks forlater fartøiet, naar de paa fyldestgjørende maate opgir navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted, adresse og reiseplan og undertegner forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn i 5 dage regnet fra fartøiets ankomst.

Er fartøiet rensset, og har samtlige personer, som skal avsondres, forlatt fartøiet, strykes karantæneflaget, og fartøiet stilles vedkommende til fri raadighet. Er fartøiet rensset, men avsondres personer ombord, kan det tillates fartøiet at losse og lade under iagttagelse av de forsigtighetsregler, som helse-raadets ordfører foreskriver. Naar den for avsondringen fastsatte tid er utløpet, strykes karantæneflaget, og fartøiet tillates at ha frit samkvem med land eller andet fartøi. Tilladelsen meddeles fartøiets fører overensstemmende med skema 3.

Paa forlangende meddeles enhver reisende en bevidnelse, som angir hans ankomstdag og de forholdsregler, som han selv og hans reisegods har været underkastet.

§ 60. Saafremt den i § 59 foreskrevne avsondring av syke ikke lar sig gjennomføre paa ankomststedet eller fartøiets fører ikke vil utrede de utgifter, som er forbundne med avsondring i et for tilfældet leiet eller ekspropriet lokale, beordres fartøiet at avgaa under karantæneflag til nogen av de bestemte karantænanstalter, hvor det behandles paa foran foreskrevne maate.

Helseraadets ordfører paa det sted, hvortil fartøiet er beordret at avgaa, underrettes uten ophold herom.

Pest.

§ 61. Fartøi, som hverken har hat eller ved ankomsten til norsk havn har noget sygdomstilfælde ombord, som er eller mistænkes for at være pest, tillates at stryke karantæneflaget og at ha frit samkvem med land eller andet fartøi, saafremt der er hengaat lenger end 5 døgn, siden fartøiet forlot det sted, som ifølge kundgjørelse er smittet, eller siden det avbrøt samkvem med fartøi med pest-syke ombord.

Forinden tilladelsen meddeles, skal besætnings og reisendes 17 novbr. skidne linnet, gang- og sengklær og øvrige gjenstande, som ved sin urenlige tilstand eller andre særlige forhold ansees som smittet, renses og behandles saaledes som foreskrevet i de av Medicinaldirektøren utfærdigede regler. Findes rotter eller mus ombord, skal disse søkes utryddet.

Tilladelsen meddeles fartøiets fører overensstemmende med skema 3.

§ 62. Har reisen varet kortere end 5 døgn, skal

1. besætnings og reisendes skidne linnet, gang- og sengklær og øvrige gjenstande, som ved sin urenlige tilstand eller paa grund av andre særlige forhold ansees som smittet, renses og behandles saaledes som foreskrevet i de regler, som utfærdiges av Medicinaldirektøren;
2. ombordværende personer, som skal forlate fartøiet, paa fyldestgjørende maate oppgi navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted, adresse og reiseplan og undertegne forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn i 5 dage, regnet fra den dag, da fartøiet forlot det smittede sted.

Karantæneflaget blir derefter at stryke, og fartøiet tillates at losse og lade; fartøiets besætning forbydes at ha andet samkvem med land eller andet fartøi, end hvad der er nødvendig for fartøiets tjeneste, og den saavel som andre ombordblivende personer stilles under daglig tilsyn i 5 dage, regnet fra den dag, da fartøiet forlot det smittede sted. Findes rotter eller mus ombord, skal disse søkes utryddet. Efter denne tids utløp tillates det fartøiet, saafremt intet sygdomstilfælde av pest indtræffer ombord, at ha frit samkvem med land eller andet fartøi. Tilladelsen meddeles fartøiets fører overensstemmende med skema 3.

Skal fartøiet fortsætte sin reise inden denne tids utløp, tillates dette under iagttagelse av bestemmelserne i §§ 69—71.

§ 63. Har fartøiet før ankomst til norsk havn, men ikke i de sidste 7 døgn før ankomsten, hat sygdomstilfælde ombord, som er eller mistænkes for at ha været pest, skal

1. besætnings og reisendes skidne linnet, gang- og sengklær og andre gjenstande, samt de dele av fartøiet, som paa grund av urenlig tilstand eller andre forhold antages at være smittet, renses og behandles saaledes som foreskrevet i de av Medicinaldirektøren utfærdigede regler; findes rotter eller mus ombord, skal disse søkes utryddet;
2. ombordværende personer, som skal forlate fartøiet, paa fyldestgjørende maate oppgi navn, stilling, hjemsted, be-

17 novbr.

stemmelsessted, adresse og reiseplan og undertegne forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn i 5 dage, regnet fra fartøiets ankomst;

Karantænflaget blir derefter at stryke, og fartøiet tillates at losse og lade; fartøiets besætning forbydes at ha andet samkvem med land eller andet fartøi, end hvad der er nødvendig for fartøiets tjeneste, og den saavel som andre ombordblivende personer stilles under daglig tilsyn i 5 dage, regnet fra fartøiets ankomst. Efter denne tids utløp tillates fartøiet, saafremt intet sygdomstilfælde av pest indtræffer ombord, at ha frit samkvem med land eller andet fartøi. Tilladelse hertil meddeles føreren overensstemmende med skema 3.

Skal fartøiet fortsette sin reise inden denne tid er utløpet, tillates dette under iagttagelse av bestemmelserne i §§ 69—71.

§ 64. Har fartøiet i de sidste 7 døgn før ankomsten hat eller har det ved ankomsten sygdomstilfælde ombord, som er eller mistænkes for at være pest, skal

1. de syke med mindst mulig ophold avsondres paa betryggende maate iland eller i et lasaretfartøi eller med samtykke av fartøiets fører ombord, indtil de er smittefri. De tvilsomme sygdomstilfælde avsondres særskilt indtil sygdommen er erkjendt;
2. likene straks paa betryggende maate begraves eller ned-sænkes i aapen sjø med søkke, saa at de ikke flyter op;
3. alle av de syke benyttede rum, klær og andre gjenstande, besætnings og reisendes skidne linnet, gang- og sengklær og øvrige gjenstande eller dele av fartøiet, som paa grund av urenlig tilstand eller andre forhold antages at være smittet, renses og behandles saaledes som foreskrevet i de av Medicinaldirektøren utfærdigede regler; findes rotter eller mus ombord, skal disse søkes utryddet.
4. fartøiets ikke angrepne besætning og øvrige ombordværende personer avsondres i 5 døgn, regnet fra fartøiets ankomst, helst i mindre grupper, om mulig iland eller i et lasaretfartøi, i motsat fald i rent eller rensed rum ombord. Efter denne tids utløp stilles de samme personer under daglig tilsyn i de følgende 5 dage, og fartøiets besætning forbydes i denne tid at ha andet samkvem med land eller andet fartøi, end hvad der er nødvendig for fartøiets tjeneste; skal nogen forlate fartøiet, tillates dette, mot at han paa fyldestgjørende maate opgir navn, stilling, hjemsted, bestemmellessted, adresse, reiseplan og undertegner forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn i de nævnte

5 dage. Optræder under avsondringen tilfælde av pest 17 novbr. blandt de avsondrede personer, utstrækkes avsondringens varighet for dem, som har været i berøring med de syke, til 5 døgn, efterat rensning efter det senest indtrufne tilfælde er foretat.

Helseraadets ordfører kan tillate, at personer, som skjønnes ikke at ha været utsatte for smitte, straks forlater fartøiet, naar de paa fyldestgjørende maate opgir navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted, adresse og reiseplan og undertegner forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn i 10 dage, regnet fra fartøiets ankomst.

Er fartøiet rensat, og har samtlige personer, der skal avsondres, forlatt fartøiet, strykes karantæneflaget, og fartøiet stilles vedkommende til fri raadighet. Er fartøiet rensat, men avsondres personer ombord, kan det tillates fartøiet at losse og lade under iagttagelse av de forsigtighetsregler, som helse-raadets ordfører foreskriver. Naar den for avsondringen fastsatte tid er utløpet, strykes karantæneflaget, og naar eftersynstiden for ombordblivende personer er tilende, tillates fartøiet at ha frit samkvem med land eller andet fartøi. Tilladelsen meddeles fartøiets fører overensstemmende med skema 3.

Skal fartøiet fortsætte sin reise, inden eftersynstiden er utløpet, tillates dette under iagttagelse av bestemmelserne i §§ 69—71.

Paa forlangende meddeles enhver reisende en bevidnelse, som angir hans ankomstdag og de forholdsregler, som han selv og hans reisegods har været underkastet.

§ 65. Saafremt den i § 64 foreskrevne avsondring av syke ikke lar sig gjennomføre paa ankomststedet, eller fartøiets fører ikke vil utrede de utgifter, som er forbundet med avsondring i et for tilfældet leiet eller ekspropriert lokale, beordres fartøiet at avgaa under karantæneflag til nogen av de bestemte karantæne-anstalter, hvor det behandles paa foran foreskrevne maate.

Det sted, hvortil fartøiet er beordret at avgaa, underrettes uten ophold herom.

§ 66.

A. Har et fartøi hat eller har det ved ankomsten sygdomstilfælde ombord, som skjønnes at være barnekopper, skal

Barne-
kopper.

1. de syke med mindst mulig ophold avsondres paa betryggende maate, iland eller med samtykke av fartøiets fører ombord, indtil de er smittefri;

- 17 novbr.
2. likene straks paa betryggende maate begraves eller ned-sænkes i aapen sjø;
 3. alle av de syke benyttede rum, klær og andre gjenstande, hvormed de syke har været i berøring, eller som antages at være smittet, renses og behandles saaledes som foreskrevet i de regler, som utfærdiges av Medicinaldirektøren;
 4. ombordværende personer, som skal forlate fartøiet, paa fyldestgjørende maate opgi navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted, adresse og reiseplan og undertegne forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn i 14 dage, efter at den foran paabudte rensning er tilendebragt. Personer, som har gennemgaat barnekopper, eller som skjønnes ikke at ha været utsat for smitte, kan fritages for dette eftersyn. Personer, som ikke paa anden maate vil kunne underkastes betryggende eftersyn, avsondres;

karantæneflagget blir derefter at stryke, og fartøiet tillates at losse og lade; samtlige ombordværende personer, som ikke har gennemgaat barnekopper eller nylig er vaksinert eller revaksinert, vaksineres eller revaksineres; fartøiets besætning forbydes at ha andet samkvem med land eller andet fartøi, end hvad der er nødvendig for fartøiets tjeneste, og stilles likesom andre ombordblivende personer under daglig tilsyn i de følgende 14 dage. Efter denne tids utløp tillates fartøiet at ha frit samkvem med land eller andet fartøi. Tilladelsen meddeles fartøiets fører overensstemmende med skema 3.

Skal fartøiet fortsætte sin reise inden denne tid er utløpet, tillates dette under iagttagelse av bestemmelserne i §§ 69—71.

- B. Hvis et fartøi kommer fra et sted, som i henhold til lovens § 13 er kundgjort smittet av barnekopper, eller det har hat samkvem med et koppesmittet fartøi, skal det, saafremt det hverken har hat eller ved ankomsten til norsk havn har noget koppetilfælde ombord, tillates at stryke karantæneflagget og at ha frit samkvem med land. Dog kan ombordværende personer, saafremt helseraadets ordfører finder det nødvendig, underkastes vaksination eller revaksination i samme utstrækning, som er anført under A.

Barnekopper, asiatisk anta, at der i fartøiet er rotter eller mus, syke eller døde av kolera, pest, pest, eller foreligger der i det hele tat saadanne særlige forhold, der berettiger til at anta, at de foran paabudte foranstaltninger

vil være utilstrækkelige til at forebygge fare for utbredelse av 17 novbr. asiatisk kolera, pest eller barnekopper, blir dette uten ophold ved telegraf eller telefon at indberette til Medicinaldirektøren¹⁾. Denne avgjør derefter, om og i tilfælde hvilke yderligere foranstaltninger blir at træffe. Indtil denne avgjørelse er truffet, kan helseraadets ordfører eller tilsynsmand paaby, at fartøiet skal ligge under karantæneflag og avholde sig fra samkvem med land eller andet fartøi. Personer, som ifølge bestemmelserne i foregaaende paragrafer er berettiget til at forlate fartøiet, skal dog ikke holdes tilbake, medmindre de rammes av bestemmelse i §§ 80 eller 81, men kan underkastes et forlænget eftersyn.

§ 68. Optræder sygdomstilfælde av asiatisk kolera, pest eller barnekopper ombord, mens et fartøi i henhold til §§ 57—60, 62—66, er under tilsyn, behandles fartøiet paa samme maate som foreskrevet for fartøier, der har sygdom ombord ved ankomsten. Dog foretages ikke fornyet revaksination ved nye tilfælde av barnekopper.

Optræder sygdomstilfælde efter denne tid, træffes foranstaltninger overensstemmende med sundhetslovgivningens bestemmelser.

§ 69. Helseraadets ordfører eller tilsynsmand, som i henhold til §§ 57, 58, 62, 63, 64 eller 66 tillater et fartøi at fortsætte sin reise, mens det endnu skal staa under tilsyn, har at utfærdige en bevidnelse herom overensstemmende med skema 4. Bevidnelsen leveres fartøiets fører og fremlægges av denne for helseraadets ordfører eller tilsynsmand til paategning paa hvert sted, som fartøiet anløper og hvor det undersøkes.

Derhos underrettes uten ophold gjennom telegraf, telefon eller post helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa de steder, fartøiet under tilsynstiden opgives at skulle anløpe, om fartøiets avreise og, hvor det vil bli liggende til undersøkelse. Til denne underretning benyttes skema 5, forsaavidt den sendes med post.

§ 70. Helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa hvert sted, hvor fartøiet anløper, har i den tid, fartøiet skal være under tilsyn, daglig at undersøke besætningens og ombordblivende personers sundhetstilstand.

Har fartøiet i løpet av et døgn flere anløpssteder, foretages denne undersøkelse, saafremt ikke sygdomstilfælde indtræffer ombord, kun paa ett anløpssted i hvert døgn. Fartøiets fører har derfor at meddele helseraadets ordfører eller tilsyns-

¹⁾ Jfr. lovens § 18.

17 novbr. mand paa avgangsstedet saa nøiagtig oplysning som mulig om fartøiets fartsplan under tilsynstiden og har at finde sig i ordførers (tilsynsmandens) bestemmelse med hensyn til, hvorvidt undersøkelsen blir at foreta paa det ene eller andet anløpssted i samme døgn. Helseraadets ordfører (tilsynsmand) har herunder at iagttæ, at der voldes fartøiet mindst mulig forsinkelse, og at der fortrinsvis vælges de anløpssteder, hvor helseraadets ordfører eller en lægekyndig tilsynsmand kan foreta undersøkelsen ved dagstid.

Om undersøkelsen gjøres paategning paa bevidnelsen (skema 4).

§ 71. Kan helseraadets ordfører eller tilsynsmand ikke komme tilstede og foreta den i § 70 paabudte undersøkelse inden 3 timer efter fartøiets ankomst til det anløpssted, hvor undersøkelse i forveien er fastsat, kan fartøiets fører — dog uten utgift for det offentlige — tilkalde en læge til at foreta undersøkelsen. Den tilkaldte læge skal i saa fald efter undersøkelsen paategne den føreren leverte bevidnelse (skema 4), at undersøkelse er foretat, og at underrette helseraadets ordfører eller tilsynsmand herom.

§ 72. Fartøi, som ifølge § 7 er pliktig til at heise karantæneflag eller avholde sig fra samkvem med land eller andet fartøi, og som anløper norsk havn som nødhavn, skal, saalænge det ligger i havnen, ha karantæneflag heist.

Med tilladelse av helseraadets ordfører eller tilsynsmand og under iagttagelse av de forsigtighetsregler, som av disse bestemmes, kan det forsynes med proviant, kul og andre skibsfornødenheter.

Kræver forholdene, at personer fra fartøiet kommer iland, eller at andre personer end helseraadets ordfører eller tilsynsmand, skibstilsynsmand, lods eller kjendtmænd maa komme ombord, blir fartøiet at behandle overensstemmende med §§ 55—68.

§ 73. Fartøi, som ikke vil underkaste sig de i §§ 55—70 paabudte foranstaltninger, har adgang til at gaa tilsjøs igjen.

a. Har der ikke været eller er der ikke sygdomstilfælde ombord, som er eller mistænkes for at være asiatisk kolera eller pest, kan helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa ankomststedet tillate fartøiet at ilandsætte reisende, som vil finde sig i de i dette reglement fastsatte bestemmelser om eftersyn m. v., samt at losse sine varer, naar dette kan foregaa, uten at personer fra land eller andet fartøi

kommer ombord, eller at personer fra fartøiet kommer 17 novbr. iland eller gaar ombord i andet fartøi.

- b. Har der været eller er der sygdomstilfælde ombord, som Kolera og er eller mistænkes for at være asiatisk kolera eller pest, pest kan fartøiet ved de bestemte karantæne-anstalter ilandsætte reisende samt utlosse sine varer. Denne utlosning skal ske under iagttagelse av de nærmere bestemmelser, som for saadan karantæne-anstalt eller av helseraadet paa stedet for det enkelte tilfælde maatte bli git. Reisende, som er ilandsat fra fartøi som ovenfor nævnt, skal rette sig efter de i dette reglement fastsatte bestemmelser om avsondring, eftersyn m. v.

§ 74. I de tilfælder, som omhandles i § 11, skal helseraadets ordfører eller tilsynsmand undersøke fartøiet og de ombordværende personer og træffe de foranstaltninger, som findes nødvendige til forhindring av smitteutbredelse.

c. Eftersyn av personer.

§ 75. Naar nogen i henhold til §§ 57, 58, 59, 62, 63, 64 eller 66 (om asiatisk kolera, pest eller barnekopper) forpligtes til at fremstille sig til eftersyn, efterat han har forlatt fartøiet, har helseraadets ordfører eller tilsynsmand

1. at indsende en fortegnelse over disse personer til Medicinaldirektøren overensstemmende med skema 6;
2. at forelægge enhver av dem til underskrift en forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn overensstemmende med skema 7;
3. at utfærdige for og overlevere enhver av dem et legitimationskort efter skema 8;
4. at underrette helseraadets ordfører paa det eller de steder, vedkommende person har opgit som opholds- eller bestemmelsessted, overensstemmende med skema 9.

I de tilfælder, som omhandles i §§ 18, 19 og 25, finder ovenstaaende bestemmelser anvendelse i den utstrækning, som ansees nødvendig.

§ 76. Personer, som landværts ankommer til Norge fra landomraade, som ifølge kundgjørelse er smittet av asiatisk kolera eller pest, skal, forsaavidt de ikke forlot det smittede landomraade mindst 5 dage før epidemiens utbrud, efter ankomsten til sit første bestemmelsessted her i landet anmelde sig skriftlig eller mundtlig til helseraadets ordfører eller tilsynsmand og opgi navn, stilling, hjemsted, bestemmelsessted, adresse og reiseplan samt datum for avreise

17 novbr. fra nævnte landomraade. Det samme gjælder personer, som sjøværts ankommer fra saadant landomraade, som ovenfor nævnt, forsaavidt de ikke rammes av bestemmelsen om eftersyn i §§ 57—59 og 62—64.

Naar bekjendtgjørelse derom er utfærdiget overensstemmende med lovens § 21, er disse personer forpligtet til daglig at fremstille sig til eftersyn i 5 dage, regnet fra den dag, de forlot det smittede landomraade. Den helseraads-ordfører eller tilsynsmand, hos hvem de først fremstiller sig til eftersyn, har at foreta, hvad der i foregaaende § nr. 2—4 er bestemt.

§ 77. Har nogen, som er forpligtet til at fremstille sig til eftersyn, ikke ved ankomsten kunnet opgi sin adresse, eller ændrer han adresse eller reiseplan, skal han uopholdelig gi underretning derom til helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa det sted, han opholder sig, hvorefter der i tilfælde straks sendes saadan underretning, som i § 75 nr. 4 foreskrevet.

§ 78. Personer, som er underkastet eftersyn, har at fremstille sig til tid og sted, som av helseraadets ordfører eller tilsynsmand bestemmes. Fremstiller vedkommende sig ikke til undersøkelse, har ordføreren eller tilsynsmanden at la ham opsøke, i fornødent fald ved politiets hjælp.

Helseraadets ordfører eller tilsynsmand kan fritta for den ovenomhandlede fremstilling til eftersyn, naar han paa anden maate kan forvisse sig om, at der ikke foreligger grund til mistanke om, at vedkommende viser tegn paa sygdom.

Om enhver undersøkelse gjøres der paategning paa vedkommendes legitimationskort, som ved eftersynstidens utløp indsendes til Medicinaldirektøren. Det av vedkommende underskrevne skema 7 opbevares av helseraadets ordfører eller tilsynsmand indtil 3 maaneder fra den dag, det blev underskrevet.

§ 79. Helseraadets ordfører eller tilsynsmand kan, hvor det under særlige forhold findes paakrævet, paaby, at skiddent linnet, gang- og sengklær, som medføres eller i eftersynstiden har været benyttet av personer, som er underkastet eftersyn, skal vaskes, utlufte eller paa anden maate renses paa betryggende maate.

§ 80. Personer, som ikke paa betryggende maate vil kunne underkastes eftersyn, saafremt de nyter uindskrænket frihet, kan holdes tilbake eller underkastes indskrænkning i valg av opholdssted under eftersynstiden.

§ 81. Personer, som ikke vil undertegne forpligtelse til at fremstille sig til eftersyn, eller som undlater at gjøre dette eller negter at la sig vaksinere eller revaksinere, hvor saadant er paalagt i henhold til § 66, avsondres.

§ 82. Naar bekjendtgjørelse derom er utfærdiget overensstemmende med lovens § 21 nr. 5, skal enhver, som mottar

reisende i losji, være forpligtet til umiddelbart efter ankomst 17 novbr. av reisende fra utenriksk smittet omraade, derom at indgi anmeldelse til helseraadets ordfører eller tilsynsmand. Anmeldelsen skal være datert og skal indeholde oplysning om de reisesendes stilling eller beskæftigelse, hjemsted, ophold paa smittet sted (med angivelse av baade stedet og tiden for sidste ophold paa saadant sted), ankomstdagen og avreisedagen samt næste bestemmelsessted.

d. Helseraadets forretningsorden m. v.

§ 83. Helseraadet har i anledning av tilsynet med fartøier at føre følgende bøker:

1. Dagbok over indkomne saker med register.
2. Forhandlingsprotokol.
3. Kopibok over utgaaede saker med register.
4. Anvisningsbok.
5. Kassabok, hvori indføres alle inntægter og utgifter.

§ 84. Helseraadets ordfører skal føre fortegnelse over alle inden hans omraade i henhold til §§ 54—73 undersøkte og behandlede eller tilseede fartøier i overensstemmelse med skema 10. I den aarsberetning, som han hvert aar har at avgi til Medicinaldirektøren, skal han anføre, hvorvidt noget fartøi i det forløpne aar er undersøkt eller tilset i henhold til de nævnte paragraffer, og i tilfælde vedlægge avskrift av ovennævnte fortegnelse.

Om enhver undersøkelse av fartøi, som en tilsynsmand foretar i henhold til §§ 54—73, sendes indberetning til helseraadets ordfører overensstemmende med skema 11.

§ 85. I saker, som angaar undersøkelse og behandling av fartøier overensstemmende med §§ 54—73, henvender helseraadet eller dets ordfører sig umiddelbart til Medicinaldirektøren. Til denne anmeldes uten ophold ethvert tilfælde av barnekopper, asiatisk kolera eller pest.

§ 86. Forsaavidt der ved erhvervelse av lokale til sykebehandling eller avsondring eller ved nogen anden i henhold til § 51 truffet foranstaltning voldes utgifter som i henhold til lovens § 25 helt eller delvis søkes overført paa statskassen, skal der gjennom overøvrigheten — som regel paa forhaand — ske henvendelse til Justisdepartementet.

§ 87. For undersøkelse av fartøi ved dets ankomst til første norske havn i henhold til §§ 54—74 tilkommer der undersøkende læge kr. 10,00. Overstiger fartøiets besætning og reisende 15 personer, erholder lægen yderligere kr. 5,00 for indtil hver 10 personer, som av ham undersøkes. For hvert

17 novbr. følgende tilsyn ombord med fartøiets besætning og reisende erholder han kr. 5,00.

Ulægekyndig tilsynsmand oppebærer det halve av, hvad der i foregaaende led er bestemt for lægen, hvad enten han udfører arbeidet alene eller bistaar helseraadets ordfører eller tilkaldt læge. Samme godtgjørelse tilkommer skibs-tilsynsmand eller havnefoged, som bistaar med undersøkelse eller tilsyn.

Desuten tilkommer ovennævnte personer skyss- og kostgodtgjørelse overensstemmende med lov av 10 juli 1894 eller i tilfælde utlæg for havte befordringsudgifter, som har været nødvendige.¹⁾

§ 88. Naar et fartøi har at utrede utgifter i henhold til lovens § 25, skal helseraadets ordfører herom snarest mulig sende underretning bilagt med en av ham utfærdiget regning til vedkommende toldkasserer, som avkræver fartøiets fører beløpet ved utklareringen.

§ 89. De utgifter, som i henhold til lov om foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme av 17 juni 1909 paahviler statskassen, vil ved utgangen av hver budgettermin paa begjæring bli anvist vedkommende helseraad av Justisdepartementet under forbehold av senere revision.

Forsaavidt utgiftene i en budgettermin ikke foreløbig kan utredes av vedkommende kommunekasse, vil helseraadet ved andragende til Justisdepartementet kunne erholde et passende beløp forskudsvis anvist. Et saadant andragende maa ledsages av regnskapsekstrakt og i tilfælde forklaring om, til hvilke særlige øiemed beløpet skal anvendes.

Det paaligger helseraadet inden 2 maaneder efter enhver budgettermins utløp at indsende til Revisionsdepartementet regnskap for budgetterminen over statens utgifter og inntægter i henhold til ovennævnte lov.

Regnskapet, som maa ledsages av bilag og fornødne forklaringer angaaende de enkelte poster, skal føres saaledes som av Revisionsdepartementet nærmere bestemmes.

¹⁾ Jfr. § 30.

Skema 1.

17 novbr.

Erklæring angaaende sundhetsforholdene ombord.

Til forelæggelse for fartøis fører ved lods eller toldtjenestemand
(reglement §§ 14 og 21).

Undertegnede fører av

kommende fra

erklærer herved paa ære og samvittighet, at der ikke mig
bekjendt ombord i mit fartøi under reisen har været eller nu
findes nogen, som har lidt eller lider av sygdom, som er eller
mistænkes for at være nervefeber, paratyfus, flekfeber, tilbage-
faldsfeber, blodgang, skarlagensfeber, difteri (ondartet halsesyke),
akut poliomyelit, gul feber, barnekopper, asiatisk kolera
eller pest, og at der heller ikke paa fartøiet medføres lik av
person, som er død av saadan sygdom, eller gang- og sengklær,
som har været benyttet av saadanne syke*).

..... den 19

.....
Skibsfører.

*) Er der ombord indtruffet sygdom, eller medføres lik eller gang- og sengklær som oven omhandlet, overstrykes den del av erklæringen, som ikke passer, og i det aapne rum foran underskriften meddeles oplysninger om de indtrufne sygdomstilfælde eller andet. Erklæringen leveres toldvæsenet paa fartøiets bestemmelsessted.

Er der ombord indtruffet sygdom, som er eller mistænkes for at være av art, som ovenfor opregnet, har fartøiets fører, saafremt toldvæsenets tjenestemand ikke kommer tilstede umiddelbart efter fartøiets ankomst, uopholdelig at anmelde forholdet til helseraadets ordfører eller tilsynsmand eller til havnefogden. Det samme gjælder, hvis fartøiet medfører lik av person, som i utlandet er død av saadan sygdom, eller gang- og sengklær, som har været benyttet av person, som i utlandet har lidt av saadan sygdom.

17 novbr.

Skema 2.**Spørmaalskrift angaaende asiatisk kolera eller pest.**

Til benyttelse for helseraadets ordfører eller tilsynsmand ved undersøkelse av fartøi, som er pliktig til at heise karantæneflag eller avholde sig fra samkvem med land eller andet fartøi i anledning av asiatisk kolera eller pest (reglement §§ 7 og 54).

1. Hvad heter fartøiet?
2. Hvilken nation tilhører fartøiet?
3. Hvad heter fartøiets fører?
- 4 a. Fra hvilken avgangshavn kommer fartøiet?
- b. Naar forlot fartøiet avgangshavnen?
- 5 a. Hvilke steder har fartøiet anløpet paa reisen?
- b. Paa hvilke dage?
6. Har fartøiet under reisen hat samkvem med andet fartøi, der har hat syke, lidende av asiatisk kolera eller pest, ombord?
7. Til hvilket sted er fartøiet bestemt?
8. Hvor stor er fartøiets besætning (føreren iberegnet)?
9. Hvor mange reisende er der ombord?
- 10 a. Har fartøiet underveis optat personer?
- b. Hvor?
- c. Hvor mange?
- 11 a. Er nogen ombord syke?
- b. Av hvilken sygdom?
- c. Siden hvilken tid?
- 12 a. Har nogen ombord været syke i avgangshavnen eller under reisen?
- b. Av hvilken sygdom?
- c. Naar og hvorlænge?

17 novbr.

Skema 3.**Tilladelse for fartøi til frit samkvem.**

Fartøi

ført av

er undersøkt og behandlet i henhold til reglement angaaende foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme §..... og har herefter tilladelse til frit samkvem med land eller andet fartøi*)

den 19 .

..... helseraads

- *) Anm. 1. Saafremt det forlanges av fartøiets fører, reder eller agent, tilføies erklæring om, at der ombord er foretat utryddelse av rotter og av hvilke grunde.

- 2. Se foranstaltninger mot
- | | | |
|----------------------------------|-----------|---------|
| asiatisk kolera, reglementets §§ | 56—59. | } § 68. |
| pest | §§ 61—64. | |
| barnekopper | § 66. | |

**Bevidnelse om tilladelse til fortsættelse av reise i eftersynstiden
(reglementets § 69).**

Fartøi

ført av

som den 19..... avgik fra

er ved ankomsten til den

19..... undersøkt med hensyn til asiatisk kolera — pest —
barnekopper —*) og har i henhold til reglement angaaende
foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme §.....
erholdt tilladelse til at fortsætte sin reise, mot at fartøiets fører:

1. uten ophold gir underretning om fartøiets ankomst til
helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa hvert sted,
fartøiet anløper i Norge indtil den
19....., eller indtil han har erholdt underskrift paa om-
staaende paategning om, at fartøiet kan ha frit samkvem
med land eller andet fartøi;
2. saalænge saadan underskrift ikke er erhvervet, paaser,
at fartøiet ikke har andet samkvem med land eller andet
fartøi end det, som er nødvendig for fartøiets tjeneste,
at der ikke uten samtykke av helseraadets ordfører eller
tilsynsmand sendes skiddent linnet eller gang- og seng-
klær iland, og at der ikke uten tilladelse av helseraadets
ordfører eller tilsynsmand optages reisende til befordring
til indenrikske steder.

den 19.....

..... helseraads

*) Det som ikke passer, overstrykes.

17 novbr.

Baksiden.

Til utfyllning av helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa de steder, hvor forannævnte fartøi anløper.

Den 19..... er i henhold til reglement angaaende foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme §..... forannævnte fartøis ombordværende personer tilset.

helseraads

Likesaa den 19.....

Likesaa den 19.....

Likesaa den 19.....

Da det for tilsynet paabudte tidsrum nu er utløpet, og intet sygdomstilfælde av asiatisk kolera — pest — barnekopper — er indtruffet ombord, tillates fartøiet herefter at ha frit samkvem med land og andet fartøi.

den 19.....

helseraads

Skema 5.

17 novbr.

**Underretning til helseraadets ordfører eller tilsynsmand om et
fartøis tilladelse til at fortsætte reisen i eftersynstiden
(reglementets § 69, 2det afsnit).**

Til

..... helseraadets

Fartøi

ført av

og som den 19..... avgik fra

er ved ankomsten til den 19.....

undersøgt med hensyn til asiatisk kolera — pest — barnet
kopper —* og har i henhold til reglement angaaende foranstal-
ninger mot indførsel av smitsomme sygdomme § erhold-
tilladelse til at fortsætte sin reise og har opgit som næste be-
stemmelsessteder

Fartøiet skal avgaa herfra den kl. og vil bli
liggende til undersøgelse i Der medfølger
av besætning personer, og av reisende personer.

den 19.....

..... helseraadets

*) Det, som ikke passer, overstrykes.

17 novbr. Skema 6.

**Fortegnelse over personer under eftersyn at indsende til
Medicinaldirektøren (reglementets § 75).**

Fortegnelse

over personer, ankommet med fartøiet.....
fra den
hvilke i henhold til reglement angaaende foranstaltninger mot
indførsel av smitsomme sygdomme § har faat tilladelse til
at forlate fartøiet mot, at de paa sit bestemmelsessted og paa
ethvert andet sted, hvor de maatte opholde sig længer end 24
timer, daglig til og med den fremstiller sig for helse-
raadets ordfører eller tilsynsmand.

Navn.	Stilling.	Hjemsted.	Datum for tilladelse til at for- late far- tøiet	Opholdssted eller bestemmelses- sted.

Skema 7.

**Forpligtelse for personer under eftersyn (reglementets § 75 og 76),
at opbevare av helseraadets ordfører.**

Undertegnede forpligter mig herved til fra den
til den daglig at fremstille mig til eftersyn og paa-
tegning av det modtagne legitimationskort for helseraadets ord-
fører eller tilsynsmand paa mit bestemmelsessted eller ethvert
andet sted, hvor jeg inden sidstnævnte dag maatte opholde mig
længer end 24 timer, og til, efterat ovennævnte tidsrum er
utløpet, uten ophold at avlevere mit legitimationskort til helse-
raadet paa stedet. Saafremt der skulde komme nogen forandring
i nedenangivne opholds- eller bestemmelsessted, forpligter jeg mig
til uopholdelig at underrette helseraadets ordfører eller tilsyns-
mand paa mit opholdssted herom.

Navn:

Stilling:

Hjemsted:

Opholds- eller bestemmelsessted i ovennævnte tidsrum:

Adresse:

Skema 8.

17 novbr

Legitimationskort

for personer under eftersyn (reglementets § 75 og 76).

Navn:

Stilling:

Hjemsted:

ankommet den

— fra landomraade, som ifølge kundgjørelse er smittet —

— med fartøi

— der er undersøgt med hensyn til asiatisk kolera — pest —

barnekopper — *

har forpligtet sig til hver dag til og med den

at fremstille sig medhavende dette legitimationskort for helse-

raadets ordfører eller tilsynsmand paa hvert sted, hvor han —

hun — opholder sig længer end 24 timer, samt efterat oven-

nævnte tidsrum er udløpet, uden ophold at aflevere legitimations-

kortet til helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa opholds-

stedet. Han — hun — har opgit som opholdssted i ovennævnte

tidsrum

og forpligtet sig til at meddele mulige forandringer heri.

..... den 19

..... helseraads

*) Det, som ikke passer, overstrykes.

Baksiden.

Til utfyldning av helseraadets ordfører eller tilsynsmand
paa de steder, hvor fremstilling sker, eller hvor legitimations-
kortet afleveres.

Fremstillet den

— »

— »

— »

Dette legitimationskort er avlevert den

og oversendes herved hr. Direktøren for det Civile Medicinalvæsen.

..... den 19

..... helseraads

17 novbr. Skema 9.

**Underretning til helseraadsordførere eller tilsynsmænd om
personer under eftersyn (reglementets § 75—77).**

Til

ordføreren i helseraad.

Navn

Stilling

Hjemsted

ankommet den

— fra udenriksk landomraade, som ifølge kundgjørelse er smittet, —

— med fartøi

— der er undersøgt med hensyn til asiatisk kolera — pest —

barnekopper — *

har forpligtet sig til hver dag til og med den

at fremstille sig for helseraadets ordfører eller tilsynsmand paa

hvert sted, hvor han — hun — opholder sig længer end 24

timer. Han — hun — har opgit som opholdssted — bestem-

melsessted — i ovennævnte tidsrum

den 19

..... helseraads

*) Det, som ikke passer, overstrykes.

Indberetning fra helseraadets ordfører om undersøgte fartøier (reglementets § 84, 1ste afsnit).

L. nr.	Seil — damp — fartøi	Fartøiets navn	Førendes navn	Forlot smittet sted	Dag og time	Stedets navn	Ankom til	Stedets navn	Besætningsens antal	Reisendes antal	Er undersøgt og behandlet eller tilset	Dag	Efter § 1 reglementet	Av hvem	De iverksatte foranstaltninger.	Tilladelse til frit samkvem	Fortsettelse av reisen under tilsyn	Dag for	Anmerkning.
--------	----------------------	----------------	---------------	---------------------------	-------------	--------------	-----------	--------------	---------------------	-----------------	--	-----	--------------------------	---------	------------------------------------	--------------------------------	---	---------	-------------

Anmeldelse
§ 84, 2det led.

*) Det som ikke passer, overstyrkes.

17 novbr. Skema 11.

Anmeldelse fra tilsynsmand om undersøgte fartøier (reglementets § 84, 2det led).

Anmeldelse

til ordføreren i helseraad.

vedkommende seil — damp — fartøiet

ført av

der den 19 avgik fra

og den 19 ankom til

og som rammes av bestemmelserne om undersøkelse eller tilsyn m. v. i anledning av asiatisk kolera — pest — barnekopper. *)

Det følgende er til utfyllning, eftersom fartøiet ikke tidligere er undersøkt og behandlet eller tidligere er undersøkt og behandlet.

Fartøiet er undersøkt og behandlet av undertegnede	Fartøiet er tidligere undersøkt og behandlet den 19
--	---

Det besvarte og underskrevne skema vedlægges.	i
---	---

Ved eftersyn av fartøiets ombordværende personer var intet — følgende — at bemerke.	hvorfra det er tillatt at fortsette sin reise under tilsyn.
---	---

Der er truffet følgende foranstaltninger:	Fartøiets besætning, hvis antal (føreren iberegnet) er, og reisende, hvis antal er, er efterseet av undertegnede den
---	--

Slagvand	 19
----------	----------

Ballastvand	
-------------	-------

Drikke- og bruksvand	 19
----------------------	----------

Gang- og sengklær	
-------------------	-------

Andre gjenstande	 19
------------------	----------

Lugarer eller andre rum	
-------------------------	-------

Rotter eller mus	 19
------------------	----------

Fortegnelse over de personer, som har erholdt tilladelse til at forlate fartøiet, er sendt medicinaldirektøren.	Der var herunder intet — følgende at bemerke.
---	---

— Fartøiet, hvis ombordværende personer skal staa under tilsyn indtil den 19, har den 19	fortsat
--	---------

sin reise til, hvorom helseraadets ordfører — tilsynsmand — paa stedet er underrettet den 19	—
--	---

— Fartøiet har erholdt tilladelse til at ha frit samkvem med land den 19	— *)
--	------

..... den 19	
--------------------	-------

tilsynsmand.

NB. Er fartøiet undersøkt av en tilkaldt læge sammen med tilsynsmanden, undertegnes anmeldelsen av begge.

*) Det, som ikke passer, overstrykes.

17 novbr.

Skema 12.

Legitimationskort.

I henhold til lov av 17 juni 1909 om foranstaltninger mot indførsel av smitsomme sygdomme er

..... den.....19.....

beskikket som **tilsynsmand** for.....

.....havn,

..... den.....19.....

.....
helseraadets ordfører.

Kongelig resolution

17 novbr.

av 17 november.

Approbation meddeles i henhold til § 11, jfr. § 4, i lov om sundhetskommisjoner m. v. av 16 mai 1860 paa den av herredsstyret for Hedrums herred i Jarlsberg og Larviks amt under 14 juni 1909 fattede beslutning om et tillegg til § 10 i de for herredet gjældende sundhetsforskrifter.

Tillægget er saalydende:

»Utsalgssted for melk og fløte maa ikke benyttes til stadig opholdssted utenfor forretningstiden eller til soverum. Uten helseraadets tilladelse maa det heller ikke staa i direkte forbindelse med saadant. I nævnte ut salg maa ikke drives handel med andre varer, som kan gi melken og fløten usmak, forurense eller bedærve den«.

17 novbr.

Kongelig resolution

av 17 november.

Approbation meddeles i henhold til lov angaaende særegne foranstaltninger mot tuberkuløse sygdomme av 8 mai 1900 § 3 paa den av herredsstyret for Indre Holmedals herred i Nordre Bergenhus amt under 12 december 1904 fattede beslutning om ordningen av meddelelsespligten, naar en tuberkuløs syk forandrer bopæl, dog med en enkelt forandring.

Den approberte beslutning er saalydende:

»Naar en tuberkuløs syk flytter fra et sted, skal anmeldelse ske til sundhetskommisjonens ordfører av eier, bruker eller bestyrer av den bekvemmelighet, hvorfra den syke flytter«.

17 novbr.

Kongelig resolution

av 17 november.

Kongelig resolution av 24 mai 1907 angaaende 4 døgns ukefredning for laksefiske i en del av Sogndalsfjorden i Nordre Bergenhus amt ophæves, forsaavidt den angaar kilenot og kastenot, mens den fremdeles blir gjældende for drivgarn.

17 novbr.

Kongelig resolution

av 17 november.

1. I medhold av § 6 i lov om vernskogens bevarelse og mot skogens ødelæggelse m. v. av 8 august 1908 meddeles approbation paa nedenstaaende av herredsstyret for Overhallens herred, Nordre Trondhjems amt, i møte den 13 september 1909 besluttede nye vedtægter mot skogens ødelæggelse inden herredet.
2. De ved kongelig resolution av 26 januar 1901 approberte skogvedtægter for nævnte herred ophæves fra den tid, de nye vedtægter træder i kraft. Vedtægtene er saalydende:

§ 1. Hugst til salg eller industriel produktion av bartrær, som 5 m. fra høieste mark utenpaa barken holder mindre tvermaal end 20 cm., er forbudt. Dog kan hugst av tørre og vindfældte trær foregaa uten hinder av foranstaaende bestemmelse.

§ 2. Efter utblinkning av en opsynsmand kan uten hensyn 17 novbr. til dimensions-bestemmelsen i foregaaende paragraf aavirkes til salg eller industriel produktion:

- a. Undertrykte, uveksterlige og vantrevne trær.
- b. Syke eller beskadigede trær.
- c. Trær, som av hensyn til den øvrige skogs trivsel eller til befordring av skogens ettervekst bør hugges.

Trærne stemples av opsynsmanden paa rot og stamme med en av herredsstyret godkjendt blinkøks.

§ 3. I herredet anordnes et skograad, der har at paase vedtægtenes overholdelse samt at anmelde for paatalemyndigheten mulige overtrædelses-tilfælde. Skograadet har endvidere at avgjøre mulige tvistigheter mellem opsynsmændene og skog-eiere eller bruksberettigede — samt inden utgangen av hvert aars januar maaned at avgi til herredsstyret indberetning om sin virksomhet i det foregaaende aar.

§ 4. Skograadet ansætter det nødvendige antal opsynsmænd og utfærdiger instruks for disse. Opsynsmændenes løn bestemmes av herredsstyret og utredes av herredskassen mot lovbestemt refusion av statskassen.

For arbeide vedkommende blinkning av undermaals trær tilkommer opsynsmændene desuten dagløn, som nærmere bestemmes i instruks og som utredes av den, for hvis regning blinkningen sker.

§ 5. Overtrædelse av nærværende vedtægter straffes efter den almindelige borgerlige straffelovs § 339.

Kongelig resolution

17 novbr.

av 17 november.

I henhold til § 89 i lov om bygningsvæsenet av 27 juli 1896 meddeles approbation paa nedenstaaende beslutninger angaaende anvendelse av flat, av Departementet for de Offentlige Arbeider godkjendt taksten, nemlig:

Kongsbergs	bystyres beslutning av 18 december 1908,
Aasgaardstrands do.	do. » 23 februar 1909,
Molde do.	do. » 19 november 1906,
Veblungsnæs bygningsrepræsentantskaps beslutning av 28 mai 1909,	

Harstads bystyres beslutning av 9 juli 1909.

17 novbr.

Kongelig resolution

av 17 november.

I henhold til § 89 i lov om bygningsvæsenet av 27 juli 1896 meddeles approbation paa nedenstaaende av Elverums leirs bygningsrepræsentanskap i møte den 22 oktober 1909 vedtagne byggeforskrifter for nævnte brand- og bygningskommune:

§ 1. Murbygninger tillates ikke opført til større høide end 15 m. eller indredet til beboelse eller varig ophold for mennesker i mer end 4 etager, beboelsesrum paa loft heri medregnet.

§ 2. Bygningslovens § 27, passus 1, forandres derhen, at der istedenfor 300 m.² skal gjælde 250 m.². Bygningslovens § 25, passus 1, forandres derhen, at der istedenfor 9 m. skal gjælde 7,5 m.s høide til gesimens overkant. Ildstedrum over 2den etage forbydes.

§ 3. Bygningslovens § 33 gives saadant tillæg: Beboelsesrum maa ikke indredes i kjælderen. Dette gjælder dog ikke strykerum og bryggerhus, naar de indredes i rum, som har ildsfaste vægger og gulv samt ildfast eller rappet tak.

§ 4. Til taktækning maa alene anvendes av departementet godkjendt flatt taktækningsmateriale. Takpap maa ikke anvendes.

§ 5. Overtrædelse av disse forskrifter straffes med bøter.

I Lovtidendens 1ste avdeling nr. 38 i lov indeholdende forandringer i lov om folkeskolen i byene av ²⁶/₆ 89 av 18 september 1909 (nr. 2) § 24, d. staar, overensstemmende med den officielle lovbeslutning, »lærere eller lærerinder« istedenfor, som det fremgaar av de nu utgivne lagtingsforhandlinger, »lærer eller lærerinde« (St. tid. forh. i Lt. side 605).

Utgiver: Fred. T. Salicath